



(Signature)

भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राप्तिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 26]

सहृदय दिल्ली, बृहस्पतिवार, जनवरी 16, 1992/पोष 26, 1913

No. 26]

NEW DELHI, THURSDAY, JANUARY 16, 1992/PAUSA 26, 1913

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके।

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

भारतीय गिरव बैंक
(यिंग्रेजी मुद्रा नियन्त्रण विभाग)
श्रीविनोदनाथ
कम्बर्ट, 8 जनवरी, 1992

(i) उम्मेद पास कर्मा भारतीय पासपोर्ट रहा हो, प्रथम
(ii) वह भारत के एक विदेशी नामांकन अधिनियम, 1955 (1955 का 57) के
अनुसार भारत के नामांकन रहे हैं :

परम्परा पाकिस्तान, थंगला देश, पक्कानिम्नान, शुद्धात, नेपाल और
श्रीलंका के नामांकन भारतीय सुन के नहीं मान जाते।

[प. 46 - 99/92—प्रार. श्री.]

RESERVE BANK OF INDIA

(Exchange Control Department)

NOTIFICATIONS

Bombay, the 8th January, 1992

G.S.R. 45(E).—In pursuance of sub-section (1) of section 29 of the Foreign Exchange Regulation Act, 1973 (46 of 1973), the Reserve Bank of India is pleased to permit the letting out of any residential property by an Indian citizen resident outside India or a foreign citizen of Indian origin who holds such property in India for

(क) भारत की आय तथा ऐसी प्राप्ति के निवेश का प्रतिफल भारत
में बाहर प्रत्याकर्त्तव्य नहीं होगा, तथा

(ख) भारत की आय भारत स्थित विदेशी बैंक में खोले गए उम्मेद
अनिवार्य (साधारण) भाग आवेदन में जमा की जाएगी।

स्पष्टीकरण—इस अधिकृतका के प्रयोजनार्थ कोई विदेशी नामांकन
भारतीय मूद्रा का माना जाएगा यदि—

his bona fide residential purpose but who, on account of his residence abroad for the time being, does not require such property for his immediate residential purpose, subject to the following conditions, namely :

- (a) that the rental income and the proceeds of any investment out of such income shall not be repatriable outside India; and
- (b) that the rental income shall be credited into his Non-resident (Ordinary) Rupee Account maintained with a bank in India.

Explanation : For the purpose of this notification, a foreign citizen shall be deemed to be of Indian origin if—

- (i) he held an Indian passport at any time, or
- (ii) he or his father or grandfather was a citizen of India by virtue of the Constitution of India or the Citizenship Act, 1955 (57 of 1955) :

Provided that the citizens of Pakistan, Bangladesh, Afghanistan, Bhutan, Nepal and Sri Lanka shall be deemed to be not of Indian origin.

[No. FERA-99/92-RB]

भा. का. नि. 46 (प्र):—विदेशी मुद्रा विनियमन अधिनियम, 1973 (1973 का 46) को धारा 31 की उपचाग (1) के अनुसरण में भारतीय बिंब बैंक, भारतीय मूल के किसी विदेशी नागरिक को, जो वह भारत में निवास करना हो या नहीं, भारत में स्थित अचल संपत्तियों को विदेशी अधिकार द्वारा प्राप्त करने अथवा खरें अथवा हस्तातरित करने अथवा वेचने की महर्षे अनुमति प्रदान करता है, वर्तमान विनाशित घटनों का पालन किया गया हो, यथा—

- (क) जहाँ ऐसी गंतव्यान्वयिता खरीदी गयी हो, वे उम्मेद वास्तविक आवासीय प्रयोजन के लिए हों तथा उसके मूल्य की आवासीय भावान्वयिता के माध्यम से प्रेषित विदेशी मुद्रा में से की गयी हो अथवा भारत स्थित वैकांगों में खोने गए अनिवासी (बाहरी)/विदेशी युद्ध अनिवासी आदि में रखी निधियों में से की गयी हो;
- (ख) खरीदी हुई संपत्तियां भावे पर नहीं वी आवंगी, केवल उन्नीस मासों को छोड़कर जिनमें आवासीय प्रयोजन हेतु उन्न उनकी अवधारणा न हो;
- (ग) उत्तराधिकार द्वारा प्राप्त अथवा खरीदी गयी ऐसी संपत्तियों के संबंध में किसी के रूप में उत्तराधिकार द्वारा इस प्रयोजनाधारी संपत्तियों की विदेशी में प्राप्त गणि अथवा ऐसी गणि के विनेश में उत्तराधिकार द्वारा भारत में आहर प्रत्यावर्तनीय नहीं होंगी; तथा
- (घ) संपत्तियां खरीदने वाले अवक्तु नवे दिन के भीतर नियन्त्रक, विवेशी मुद्रा नियन्त्रण विभाग (एक ग्राही दी), केंद्रीय कर्तव्यालय, बंबई की रिप्रेव्य बैंक द्वारा इस प्रयोजनाधारी निर्धारित कार्म में ऐसी खरीद के बारे में एक घोषणा-पत्र प्रस्तुत करेंगे तथा माथ ही, लेन-देन के साथ स्वतंत्र इस्तावेज वी एक प्रमाणित प्रतिलिपि तथा उत्तराधिकार (क) में वर्णित घटन के अनुसार मूल्य की आवासीय गणि जा चुकते के संबंध में भारत स्थित विदेशी बैंक से एक प्रमाण-पत्र भी प्रस्तुत करेंगे।

स्पष्टीकरण:—इस अधिनियम के प्रयोजनाधारी को विदेशी नागरिक भारतीय मूल का माना जाएगा यदि—

- (i) किसी गमय उम्मेद पाग भारतीय पासपोर्ट रहा हो, अथवा

- (ii) वह अप्रत्यक्ष उम्मेद पिता अथवा उम्मेद पितामह भारतीय संविधान के अनुसार अधिकारी नागरिकता अधिनियम, 1955 (1955 का 57) के अनुसार भारतीय नागरिक रहे हों;

परन्तु पाकिस्तान, बंगला देश, अफगानिस्तान, भूटान, नेपाल और श्रीलंका के नागरिक भारतीय मूल के नहीं माने जायेंगे।

[सं. फेरा-100/92-प्रारं बॉ]
प. बाप, उप गवर्नर

G.S.R. 46(E).—In pursuance of sub-section (1) of section 31 of the Foreign Exchange Regulation Act, 1973 (46 of 1973), the Reserve Bank of India is pleased to permit a foreign citizen of Indian origin, whether resident in India or not, to acquire or hold or transfer or dispose of by sale or inheritance, immovable properties situated in India, subject to the following conditions, namely :—

- (a) that where such properties are purchased, they shall be for his bona fide residential purpose and the consideration is paid out of foreign exchange remitted through normal banking channel or out of the funds held in Non-Resident (External) Foreign Currency Non-Resident Account maintained with banks in India;
- (b) that the properties purchased shall not be let out except where they are not immediately required for residential purpose;
- (c) that the income accruing by way of rent in respect of such properties purchased or acquired by inheritance or the sale proceeds of such properties or income arising out of investment of such proceeds shall not be repatriable outside India; and
- (d) that the persons purchasing properties shall submit to the Controller, Exchange Control Department (FID), Central Office, Bombay, within a period of 90 days, a declaration about such purchase in the form specified for the purpose by the Reserve Bank, along with a certified copy of the document evidencing the transaction and a certificate from a bank in India for having paid the consideration in the manner specified in condition (a) above.

Explanation : For the purpose of this notification, a foreign citizen shall be deemed to be of Indian origin if—

- (i) he held an Indian passport at any time, or
- (ii) he or his father or grandfather was a citizen of India by virtue of the Constitution of India or the Citizenship Act, 1955 (57 of 1955) :

Provided that the citizens of Pakistan, Bangladesh, Afghanistan, Bhutan, Nepal and Sri Lanka shall be deemed to be not of Indian origin.

[F. FERA-100/92-RB]

A. GHOSH, Dy. Governor